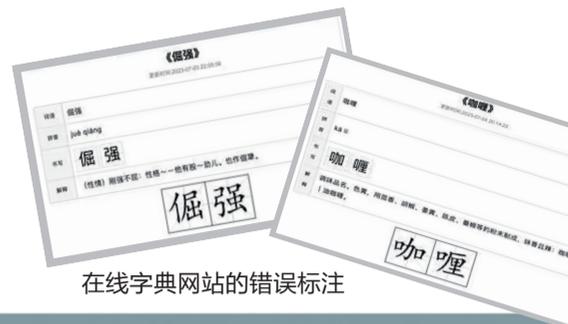




暖和(hé)? 咖(kā)喱? 在线“新华字典”错误百出



在线字典网站的错误标注



《新华字典》大家再熟悉不过了，不少人也使用过网页版在线“新华字典”，但实际上，《新华字典》目前还没有推出网页版。

记者调查发现，一些在线字典网站打着“新华字典”旗号，吸引用户点击访问，实际提供的内容却错误百出：有的字音字形有误，有的词语释义不当，提供的例句更是前言不搭后语。在线字典为何乱象频出？该如何规范？

现象

字音错误百出、例句文不对题

家住北京的向女士很关注自己普通话的发音，为了防止自己不正确的语言习惯误导小孙女，一遇到拿不准的词语，向女士就会上网查询准确读音。

一天，向女士分辨不清“暖和(hé)”还是“暖和(huò)”的读音，就上网查询，网页给出的答案是“暖和hé”。“当时很相信这个网站，因为它显示是新华字典在线字典。”向女士说。

但向女士很快发现，这个网站上的内容并不完全可靠，该词语的例句就有多条存在明显错误。“暖”跟“和”这两个字虽然连在一起，但表达的意思是分开的。”

于是，向女士找出《现代汉语词典》核查，确认该词语正确读音应为“暖和(huò)”，这意味着该在线字典

网站的标注有误。

于是，向女士又去搜索其他的多音字，发现该网站很多的多音字读音乱标注，比如说“倔强(jiàng)”标注为“倔强(qiáng)”，“咖(kā)喱”标注为“咖(kā)喱”……“既然开这个网站，就应该拿正确的东西展示给读者，给出错误的内容不是误导我们吗？”

记者发现，在搜索引擎中搜索该网站，搜索页面标题中出现了“新华字典”“在线字典”等关键词。向女士因此也认为该网站内容出自《新华字典》，可以放心查阅。事实上，该网站提供的内容与《新华字典》等权威辞书内容相去甚远。

记者对比发现，除了多音字词语出现读音错乱，该网站有大量例句文不对题，在释义部分也存在大量错误。记者联系到“查字典”网站，工作人员表示，字典是非收费业务，内容需要读者自行甄别，至于是否得到《新华字典》方面授权，工作人员表示不便透露。

追问

在线字典网站为何乱象频出

记者在多个网络搜索引擎输入“在线字典”等关键词，跳出了大量包含“新华字典”“现代汉语词典”等关键词的网页链接，还有网站称是“新华字典网”，声称收录简繁体字共2万多个，词语近36万条，四字成语等4万多条。

与“查字典”网站类似，“新华字典网”也收录了大量错误成语。比如，该网站收录“多文强记”一词，词语释义为“形容知识丰富，记忆力强”，但按照词义，应该是“多闻强记”。实际上，有大量在线字典网站都收录了“多文强记”一词，而且词语解释、出处等内容都如出一辙。记者查询第七版《现代汉语词典》发现，与“多文强记”相似的成语为“博闻强识”与“博闻强记”，但都是见闻的“闻”。

便民查询网也收录了“多文强记”一词，这是一个工具集合网站，该网站在搜索页面的标题为“现代汉语词典—在线汉语词典”。但该网站工作人员表示，该字典工具跟《现代汉语词典》无关，相关内容来源于网络：“这个来源是好几十年前在网络搜集的，具体来源我们也不了解。我们现在主营做游戏开发，网站没有怎么维护了，字典也没更新了。”

冒用权威字典名称、字音字形错误百出、词语释义不当、例句前言不搭后语……记者调查发现，除了上述网站，还有“在线新华字典”“在线汉语字典”“字典网”“查典”等字典查询网站也存在这些问题。

这些网站大都以字典业务为引流手段，开展范文下载、教育培训、起名测字等收费业务，网站大都没有专人维护，缺乏安全保障，用户的个人信息和隐私存在泄露风险。

侵权

冒用权威字典名称

商务印书馆是《新

华字典》和《现代汉语词典》的出版机构，商务印书馆副总编辑余桂林表示，目前网页端存在的“在线新华字典”“在线现代汉语词典”相关网站并未获得商务印书馆授权。

余桂林表示，在线字典网站往往打着“新华字典”的旗号，吸引用户点击访问，实际提供的内容往往与正版《新华字典》大相径庭。这些网站提供的内容未经严格校对和审核，可能存在知识性差错和误导性信息。

中国政法大学知识产权研究中心特约研究员赵占领认为，“新华字典”在全国范围内被公众广为知晓，此前法院判例也已经认定其属于未注册驰名商标，其合法权益受到保护。

“未经商务印书馆许可，无论是在搜索推广环节使用‘新华字典’，还是作为网站标识，都构成商标侵权。同时按照反不正当竞争法的规定，使用这种知名商品的名称、包装装潢，也构成不正当竞争。”赵占领解释。

余桂林称，目前网络上的侵权手法不断“变身”，手段隐蔽、传播快，很难被及时发现和打击。此外，举证成本高、平台执行机制不明，长周期的维权途径很难应对网络快速传播所带来的问题。要打击网络侵权，需要社会各界形成合力。

“我们是受害方，但更大的受害方是读者，如果学到了不规范、错误甚至不良导向的内容，危害很大。”

余桂林提醒，读者如有线上查询的需求，可以下载《新华字典》App、《现代汉语词典》App，或通过“商务印书馆工具书数据库”网页端查询字词。

据央视新闻



重庆晨报民生在线微信二维码

全年定价：360元
2025年开始订阅
单份零售价：2元

周一至周五出版
每份8~12版
节假日休刊
全年预计290期



发行热线：63735555
招商热线：67826122
邮发代号：77-13

有温度 有深度 有态度 有黏性 有个性 有品位

重庆晨报，你的新闻早餐。

拿得起放不下 独爱晨报味道

区块链 超级黄金周 杭州亚运会闭幕
川渝一家亲 数字货币
人工智能医疗 双节重庆

